

CABEZAL TERMOSTÁTICO “GE-SMART” THERMOSTATIC HEAD “GE-SMART”

Ref.: 3931 00

MANUAL DEL USUARIO / USER MANUAL

Las válvulas de radiador termostáticas (TRV, por sus siglas en inglés) detectan la temperatura del aire en sus alrededores y regulan el caudal de agua que pasa por el radiador al cual están conectadas. No controlan la caldera.

Las TRV necesitan un flujo de aire libre para detectar la temperatura, por lo que no se deben cubrir con cortinas ni bloquearse con muebles.



Compatible con:



IFTTT

GENEBRE
www.genebre.es

ESPAÑOL



FUNCIONES

- Conexión de cabezal a cuerpo tipo universal M30 x 1,5.
- Pantalla LCD retroiluminada para una fácil lectura.
- Fácil de instalar.
- Uso sencillo con tan solo cinco botones.
- Control: PID
- Programa 7 días (4 períodos/día)
- La pantalla muestra temperatura actual o establecida y la hora fijada.
- Indicación de temperatura en grados Celsius.

DATOS TÉCNICOS

- Tensión de funcionamiento del termostato: 2 baterías alcalinas AA de 1,5 V.
- Almacenamiento de seguridad: EEPROM
- Opciones de conmutación: programación de 7 días (4 periodos por día)
- Frecuencia: RF 868Mhz
- Ajustes de temperatura: 5 °C - 35 °C, en incrementos de 0,5 °C.
- Precisión: +/- 1°C
- Control: PID
- Dimensiones del termostato: $\phi 55 \times 83$ mm.
- Extensión máx.: 5.0 mm.
- Color: Blanco
- Grado de protección IP: 20
- Certificación: CE, ROHS, RED

ESPAÑOL

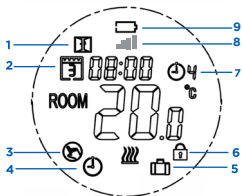
ADAPTADORES

thread-measure dimension of M 30x1,5	no adapter required
Danfoss RAV (accompanying pin must be plugged on the valve tapped)	 + accompanying pin, only for RAV!
Danfoss RA	
Danfoss RAVL	



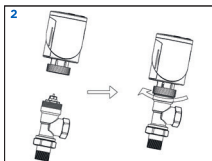
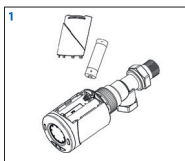


PANTALLA Y BOTONES



1. Ventana abierta.
2. Reloj y día de la semana
3. Modo manual
4. Modo PRG
5. Modo ausente
6. Bloqueo infantil
7. Periodo actual
8. Icono de señal (indicado cuando se enlaza con Hub Wifi)
9. Indicador batería baja

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS Y DE LA VÁLVULA



ESPAÑOL

INICIALIZACIÓN Y ADAPTACIÓN

1. Una vez instaladas las baterías, el cabezal muestra el icono **INIL**, que significa inicialización.
2. Espere un momento hasta que el cabezal muestre el icono **AdAP**. Entonces coloque el cabezal termostático en la válvula, tal como se indica en la imagen superior.
3. Presione entonces el botón **SUBIR** (cambia de 0 a 1), el cabezal iniciará el proceso de calibración y se adaptará por sí sola a la carrera del cuerpo de la válvula. Para hacerlo, el cabezal se abrirá y cerrará dos veces para almacenar los puntos extremos.

BLOQUEO INFANTIL

Presione **SUBIR** y **BAJAR** al mismo tiempo durante 5 segundos para bloquear o desbloquear los botones.





CONFIGURACIÓN DE MODOS

Presione el botón **M** para escoger entre los modos Manual/Ausente/PRG.

AJUSTES DEL RELOJ Y DEL DÍA DE LA SEMANA

- Mantén pulsado el botón **P** durante unos 3 segundos. La indicación de minutos parpadeará.
- Cambia el valor usando los botones **SUBIR** Y **BAJAR**.
- Cada vez que pulses el botón **P**, pasarás al elemento siguiente (minuto, hora, día de la semana).

AJUSTE DEL PROGRAMA DE 7 DÍAS

Después de finalizar el ajuste del reloj, presione **P** para ir a la configuración de horarios PRG.

Ajuste el programa (Día-período-hora inicio-temperatura) presionando los botones **SUBIR** y **BAJAR**. Cada vez que presione el botón **P** pasará al siguiente elemento de configuración.

ESPAÑOL

Ajuste predeterminado:

Periodo	1		2		3		4	
	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
1,2,3,4,5 (Lu a Vi.)	7:00	22°C	8:30	19°C	17:00	22°C	22:00	19°C
6 (Sá.)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (Do.)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C

FUNCIÓN DE DETECCIÓN DE VENTANA ABIERTA (Función OWD)

Al habilitar el modo Ventana abierta en el menú de ajustes avanzados, el sistema detiene automáticamente la calefacción al detectar una caída de temperatura repentina en la habitación (2 °C en 15 minutos de forma predeterminada). Esto normalmente sucede al abrir una ventana o puerta sin apagar el dispositivo de calefacción.



El dispositivo vuelve al modo de funcionamiento anterior después de 30 minutos; luego  desaparece. Si pulsas cualquier botón durante el periodo de calefacción apagada, se desactiva la función OWD.

CONEXIÓN A WIFI DEL DISPOSITIVO (necesario receptor Wifi "Ge-Smart")

1. Encender la aplicación, entrar en receptor Wifi "Ge-Smart"-presionar "añadir subdispositivo" - seleccionar calefactor (en caso que lo pidiera).
2. Pulsa el botón de ENCENDIDO/APAGADO para apagar el cabezal, luego mantén pulsado el botón **M** hasta que la pantalla muestre "O e icono de señal" entonces pulsar el botón **SUBIR**, cuando el cabezal "Ge-Smart" muestre 3 o el icono de señal deje de moverse, significa que el emparejamiento se ha realizado. Posteriormente presionar ENCENDIDO/APAGADO para volver, y presionar otra vez para encender.

AJUSTES AVANZADOS

Apaga el termostato, mantén pulsados los botones **M** y **SUBIR** durante 3 segundos hasta que se visualice el elemento 01 (cada pulsación del botón **M** cambia al ajuste del elemento siguiente) y ajusta el intervalo usando los botones **SUBIR** y **BAJAR**.

NOTA: Puede descargar la guía de usuario completa para la configuración WIFI mediante el código QR de la última hoja de este manual.

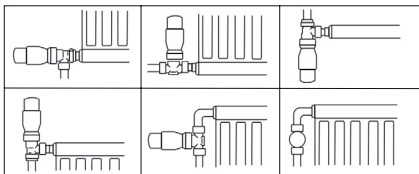


Menú	Descripción	Intervalo	Valor predet.
01	Calibración de temperatura del sensor interno	-8°C - 8°C	0°C
02	Punto de ajuste máx.	5°C - 35°C	35°C
03	Punto de ajuste mín.	5°C - 35°C	5°C
05	Temperatura de protección contra congelación	5°C - 15°C	5°C
10	Temperatura	0: Habitación 1: Establecida	0
12	Función de detección de ventana abierta (OWD)	1: Encendido 0: Apagado	0
13	Tiempo de detección de OWD	2 -30 min.	15 min.
14	Selección de caída de temperatura de OWD (dentro del tiempo de detección).	2, 3, 4°C	2°C
15	Selección de tiempo de retardo de OWD (vuelve al modo de funcionamiento anterior)	10 - 60 min.	30 min.
17	Reinicio a ajustes de fábrica	0: No 1: Sí, y luego mantén pulsado el botón de encendido/apagado durante 5 segundos y espera a que el termostato se reinicie	0
18	Versión de software		
19	Versión de software		
31	Tensión de batería	Unidad: 10 mv	
32	Rango PID	2°C - 10°C	7°C
33	Tiempo PID	30 - 90 min.	60 min.





MONTAJE



INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CORRECTO DESECHO DEL PRODUCTO

Al final de su vida útil, el producto no se puede desechar como residuo urbano. Se debe llevar a un punto de recogida de residuos, establecido por la autoridad competente o por proveedores especializados en este servicio. Reciclar un producto eléctrico o electrónico de forma adecuada evita las consecuencias negativas para el medio ambiente, y para la salud derivadas de un reciclaje incorrecto y permite que las materias primas que lo constituyen se reciclen, ahorrando en recursos naturales y energía. Como recordatorio de la necesidad de reciclar productos eléctricos y electrónicos de forma adecuada, el producto está marcado con un contenedor tachado.

ESPAÑOL



CABEZAL TERMOSTÁTICO "GE-SMART" THERMOSTATIC HEAD "GE-SMART"

Ref.: 3931 00

MANUAL DEL USUARIO / USER MANUAL

Thermostatic Radiator Valves (TRVs) sense the air temperature around them and regulate the flow of water through the radiator which they are fitted to. They do not control the boiler.

TRVs need a free flow of air to sense the temperature so they must not be covered by curtains or blocked by furniture.



ENGLISH



CE

Compatible with:



IFTTT

GENEBRE
www.genebre.es



FUNCTIONS

- M30 x 1.5 Universal Type Head to body connection
- LCD display can be clearly read with the background lighting.
- Easy for installation
- Five buttons for easy usage.
- PID control
- 7 days program (4 periods/day)
- The display shows the set temperature or measured temperature and time.
- Temperature display in degrees Celsius.

TECHNICAL DATA

- Thermostat operating voltage: 2 x AA1.5 V, alkaline batteries.
- Backup storage: EEPROM
- Switching options: 7 days programming (4 periods/day)
- Frequency: RF 868Mhz
- Temperature settings: 5°C ~ 35°C, 0.5°C increments.
- Accuracy: +/- 1°C
- Control: PID
- Thermostat dimensions: $\phi 55 \times 83$ mm.
- Max Extension: 5.0 mm.
- Color: White
- IP protection rating: 20.
- Certification: CE, ROHS, RED

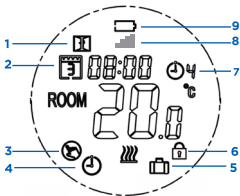
ENGLISH

ADAPTATORS

thread-measure dimension of M 30x1,5	no adapter required
Danfoss RAV (accompanying pin must be plugged on the valve tapped)	 + accompanying pin, only for RAV!
Danfoss RA	
Danfoss RAVL	

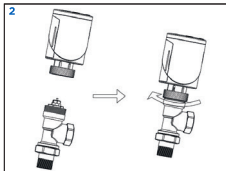
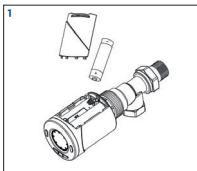


DISPLAY AND BUTTONS



1. Window opened
2. Clock and weekday
3. Manual mode
4. PRG mode
5. Away mode
6. Child lock
7. Current period
8. Signal icon (Indicate when paired with gateway)
9. Low battery indicate

BATTERY AND VALVE INSTALLATION



ENGLISH

INITIALIZAZIONE E ADATTAMENTO

1. Once the battery installed, the TRV display INIL, which means initialization.
2. Wait a moment, the TRV will display AdAP , then please install the TRV onto your radiator according to above figure.
3. Press UP button (change 0 to 1), which means the TRV will adapt itself to the stroke of your valve body. To do this, the TRV will now be opened and closed twice to store the end points.

CHILD LOCK

Press **UP** and **DOWN** button at the same time for 5s to lock or unlock the buttons.



MODE SETTING

Press **M** button to choose Manual mode/Away mode/PRG mode.

CLOCK AND WEEKDAY SETTING

Press and hold **P** button for 5s, set the clock (Min-Hour-Week-day) by pressing **UP** and **DOWN** button, each press of P button will go to next item setting.

7 DAYS PROGRAMMABLE SETTING

After finish the clock setting, press **P** to go to PRG schedule setting.

Set the schedule (Weekday-Period-Start time-Temp.) by pressing **UP** and **DOWN** button, each press of P button will go to next item setting.

Default setting:

Period	1		2		3		4	
	Time	Temp.	Time	Temp.	Time	Temp.	Time	Temp.
1,2,3,4,5 (Mon-Fri)	7:00	22°C	8:30	19°C	17:00	22°C	22:00	19°C
6 (Sat)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C
7 (Sun)	8:00	22°C	8:30	22°C	17:00	22°C	22:00	19°C

OPEN WINDOW DETECT FUNCTION (OWD function)

When the Open Window mode is enabled in advanced settings menu, the system will automatically stop heating when it detects a sudden drop of room temperature (2°C in 15 minutes as default). This is normally caused when a window or door is opened without turning off the heating device.

The device will return to the previous mode of operation after 30mins, then  disappear. Press any button will exit OWD function during the heating off period.





PAIR DEVICE TO WIFI (needed Wifi gateway “GE-SMART”)

1. Turn on app, press gateway - press add sub device - press heater
2. Turn then thermostatic head off by pressing ON/OFF button, then long press M button until it show a “O and signal icon”, then press UP button, when thermostatic head “Ge-Smart” display 3 or signal icon stop moving, means code pairing done. Press ON/OFF button to return, and press again to turn it on.

ADVANCED SETTINGS

Turn off the thermostat, Press and hold **M** and **UP** button for 3s, until it shows the item 01, each press of **M** button will go to next item setting, adjust the range by using **UP** and **DOWN** button.

NOTE: You can download the complete user guide for configuring WIFI scan QR code on the las page of this document.

ENGLISH





ENGLISH

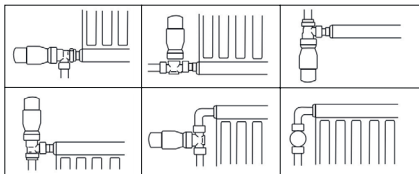


Menu	Description	Range	Default value
01	Temp. calibration for internal sensor	-8°C - 8°C	0°C
02	Set Point Max.	5°C - 35°C	35°C
03	Set Point Min.	5°C - 35°C	5°C
05	Frost Protection Temp.	5°C - 15°C	5°C
10	Display	0: Room temp. 1: SET temp.	0
12	Open window detect function	1: ON 0: OFF	0
13	OWD Detect Time	2 -30 min.	15 min.
14	OWD Drop temp. select within detect time	2, 3, 4°C	2°C
15	OWD Delay time select (Return to previous working status)	10 - 60 min.	30 min.
17	Factory reset	0: No 1: Yes, and then press On/off button for 5s, wait until thermostat restart	0
18	Software version		
19	Software version		
31	Battery voltage	Unit: 10 mv	
32	PID P-band select	2°C - 10°C	7°C
33	PID I-time selec	30 - 90 min.	60 min.





MOUNTING



IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT

At the end of its working life, product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special differentiated waste collection centers, set up by local authorities or to dealers providing this service. Disposing of an electric or electronic appliance separately avoids possible negative consequences for the environmental and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of electric and electronic appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

ENGLISH

**Descargar guía de usuario
para la configuración WIFI**

*Download the user guide
for configuring WI-FI*





GENEBRE

Edificio Genedre.

Av. Joan Carles I, 46-48 • 08908 L'Hospitalet de Llobregat Barcelona (Spain)

Tel. +34 93 298 80 00/01 - Fax +34 93 298 80 06

e-mail: genebre@genebre.es • www.genebre.es

